

TRANSpofix GmbH Industriepark Erasbach B 9 D 92334 Berching  
Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, n 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

## Delivery note

Process no 16435 ✓  
Document no 2025-26705 ✓  
Date 21 08 2025 ✓  
Customer no 32077  
Person responsible Grbic Domenika

Please indicate in all correspondence!

### Customer

Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

### Rechnungsanschrift

Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

|                 |                               |                |               |
|-----------------|-------------------------------|----------------|---------------|
| shipping method |                               | Our VAT        | DE193889705   |
| Delivery terms  | DAP                           | Our tax no     |               |
| Reference       | Order confirmation 2024-41444 | Foreign tax no |               |
| Your reference  |                               | Your VAT       | IT04886850728 |
| Your record     | 4500691661                    |                |               |

Für unsere Leistungen gelten ausschließlich die Ihnen bekannten Lieferungs- und Zahlungsbedingungen ersichtlich unter [www.transpofix.de](http://www.transpofix.de) -  
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum

| Pos | Description of goods                                            | Date       | Quantity QTY |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------|--------------|
| 4   | TX-9042<br>Returnable Steel Rack DOT Eco DW23<br>- Series racks | 21 08 2025 | 100 pcs      |

Ansprechpartner Paolo Gigli

Ware erhalten  
goods received

geladen  
loaded

signature customer/ Unterschrift Kunde

shipment company / Spedition

Ware erhalten  
Transpofix goods received

22/08/25

Nov. 4985 333092

## TRANSPOFIX TRANSPORTHILFSMITTEL- UND BODENBELAGE-HERSTELLUNG - UND VERTRIEBS- GMBH

|                                                                        |                                                                                                                                                                                            |                                                                                            |                                                                                         |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Geschäftsführer<br>Michael Bayerl<br>Registernummer Nürnberg HRB 15446 | Fon +49 (0) 8462 9425 0<br>Fax +49 (0) 8462 9425 10<br>E-Mail: <a href="mailto:info@transpofix.de">info@transpofix.de</a><br>Net: <a href="http://www.transpofix.de">www.transpofix.de</a> | Sparkasse Neumarkt Parsberg<br>IBAN: DE44 76052080 0000 189100<br>SWIFT (BIC): BYLADEM1NMA | HypoVereinsbank Neumarkt<br>IBAN: DE36 76020070 0351 250577<br>SWIFT (BIC): HYVEDEMM460 | Oberbank AG<br>IBAN: DE39 7012 0700 1611 1377 51<br>SWIFT (BIC): OBKLD6MX |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|

Rubryki obwiedzone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik  
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22

włączył o oraz  
einschliesslich und  
inclusive and

1 - 15

Wypełniania pod odpowiedzialnością nadawcy  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Sender (name, address, country)<br><br><b>TRANSPOFIX</b><br>Transporthilfsmittel und Bodenbeläge<br>Herstellungs- und Vertriebs GmbH<br>Industriepark Erosbach 89 • 92334 Berching<br>Tel 084 62/9425 0 Fax 084 62/9425-10 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><br><b>CMR</b><br><br>Niniejszy przebież podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) oraz w szczególności art. 1 i 2 konwencji.<br>Diese Befrachtung unterliegt trotz einer gegen-<br>teiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)<br>This carriage is subject, notwithstanding any<br>clause to the contrary to the Convention on<br>the Contract for the International Carriage of<br>goods by road (CMR) |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>Magna PT Sp. z o.o.</b><br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land)<br>Place of delivery of the goods (place, country)<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT - 70026 MODUGNO (BA)                                                                                                                                  |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (name, address, country)<br><br>PY 59555 / PY 45554                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>Magna PT Sp. z o.o.</b><br>Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)<br>Destination (place, country)<br>Via dei Ciclamini, n. 4<br>IT - 70026 MODUGNO (BA)                                                                                                                                                        |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive carriers (name, address, country)<br><br><b>WIK-POL Sp. z o.o.</b><br>Świerkowiec 18B, 88-300 Mogilne<br>NIP: 557 170 92 37<br>REGON: 527302753                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>4</b> Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land)<br>Place and date of loading of the goods (place, country)<br>87-500 KYPIN / MARIANKI 59<br>PL 8921481961 www.trimco.pl<br>tel. (+48) 54 280 6300                                                         |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Carrier's reservations and observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>5</b> Załączono dokumenty<br>Beigefügt Dokumente<br>Documents attached<br>LIEFERSCHEIN 2025-26705                                                                                                                                                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>6</b> Cechy i numery<br>Kennzeichen und Nummern<br>Marks and numbers<br><br>100 Stk                                                                                                                                                                                                                               |                               | <b>7</b> Ilość sztuk<br>Anzahl der Packstücke<br>Number of packages<br><br>Artikel Nr TX-9042<br>Returnable Steel Rack DCT Eco DW23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>10</b> Nr statystyczny<br>Statistiknummer<br>Statistical number                                                        |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>11</b> Waga brutto / kg<br>Bruttogewicht in kg<br>Gross weight in kg<br><br>18 000 Kg                                                                                                                                                                                                                             |                               | <b>12</b> Objętość / m³<br>Umfang m³<br>Volume in m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>13</b> Instrukcje nadawcy<br>Anweisungen des Absenders<br>Sender's instructions                                                                                                                                                                                                                                   |                               | <b>19</b> Postanowienia specjalne<br>Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>14</b> Postanowienia o płatności przewoźnika<br>Frachtbetrag, einzahlung<br>Instruction as to payment for carriage<br><br><input type="checkbox"/> Przewoźnik zapłacony / Freight Carriage paid<br><input type="checkbox"/> Przewoźnik niezapłacony / Freight Carriage forward                                    |                               | <table border="1"><tr><td><b>20</b> Do zapłaty<br/>Zu zahlen von<br/>To be paid by</td><td>Nadawca<br/>Absender<br/>Sender</td><td>Waluta / Währung / Currency</td><td>Odbiorca<br/>Empfänger<br/>Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźnik<br/>Fracht<br/>Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty<br/>Ermäßigungen<br/>Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo<br/>Zwischensumme<br/>Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Opłaty<br/>Nabehältergebühren<br/>Supplement charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe<br/>Bonsignale<br/>Additional charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem<br/>Gesamtsumme<br/>Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  | <b>20</b> Do zapłaty<br>Zu zahlen von<br>To be paid by | Nadawca<br>Absender<br>Sender | Waluta / Währung / Currency | Odbiorca<br>Empfänger<br>Consignee | Przewoźnik<br>Fracht<br>Carriage charges |  |  |  | Bonifikaty<br>Ermäßigungen<br>Reductions |  |  |  | Saldo<br>Zwischensumme<br>Balance |  |  |  | Opłaty<br>Nabehältergebühren<br>Supplement charges |  |  |  | Koszty dodatkowe<br>Bonsignale<br>Additional charges |  |  |  | Razem<br>Gesamtsumme<br>Total to be paid |  |  |  |
| <b>20</b> Do zapłaty<br>Zu zahlen von<br>To be paid by                                                                                                                                                                                                                                                               | Nadawca<br>Absender<br>Sender | Waluta / Währung / Currency                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Odbiorca<br>Empfänger<br>Consignee                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Przewoźnik<br>Fracht<br>Carriage charges                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Bonifikaty<br>Ermäßigungen<br>Reductions                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Saldo<br>Zwischensumme<br>Balance                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Opłaty<br>Nabehältergebühren<br>Supplement charges                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Koszty dodatkowe<br>Bonsignale<br>Additional charges                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| Razem<br>Gesamtsumme<br>Total to be paid                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>21</b> Wystawiono w<br>Ausgestellt in<br>Ester MARIANKI PL 18-08-2025                                                                                                                                                                                                                                             |                               | <b>15</b> Zapłać / Rückerstattung / Cash on delivery                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |
| <b>22</b> TRANSPOFIX<br>Transporthilfsmittel und Bodenbeläge<br>Herstellungs- und Vertriebs GmbH<br>Industriepark Erosbach 89 • 92334 Berching<br>Tel 084 62/9425 0 Fax 084 62/9425-10                                                                                                                               |                               | <b>23</b> WIK-POL Sp. z o.o.<br>Świerkowiec 18B, 88-300 Mogilne<br>NIP: 557 170 92 37<br>REGON: 527302753                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>24</b> Przesyłka otrzymana<br>Goods received<br>MAGNA PT Sp. z o.o.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT - 70026 MODUGNO (BA) |  |                                                        |                               |                             |                                    |                                          |  |  |  |                                          |  |  |  |                                   |  |  |  |                                                    |  |  |  |                                                      |  |  |  |                                          |  |  |  |

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, np. bez ewentualnego posadzenia zażycia, należy podać w ostatnim wierszu klasyfikację oraz w danym przypadku  
Bei gefährlichen Gütern ist ausser der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe  
In case of dangerous goods must on besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter if any

22/08/25

**TRANSpofix GmbH** Industriepark Erasbach B 9 D 92334 Berching  
Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, n. 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

## Delivery note

Process no 16435  
Document no 2025-26705  
Date 21 08 2025  
Customer no 32077  
Person responsible Grbic Domenika

Please indicate in all correspondence!

### Customer

Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

### Rechnungsanschrift

Magna PT  
S p A  
Via dei Ciclamini, 4  
IT - 70026 MODUGNO (BA)

|                 |                               |                |               |
|-----------------|-------------------------------|----------------|---------------|
| shipping method |                               | Our VAT        | DE193889705   |
| Delivery terms  | DAP                           | Our tax no     |               |
| Reference       | Order confirmation 2024-41444 | Foreign tax no |               |
| Your reference  |                               | Your VAT       | IT04886850728 |
| Your record     | 4500691661                    |                |               |

Für unsere Leistungen gelten ausschließlich die Ihnen bekannten Lieferungs- und Zahlungsbedingungen ersichtlich unter [www.transpofix.de](http://www.transpofix.de) -  
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum

| Pos | Description of goods                                            | Date       | Quantity QTY |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------|--------------|
|     | Ansprechpartner Paolo Gighi                                     |            |              |
| 4   | TX-9042<br>Returnable Steel Rack DCT Eco DW23<br>- Series racks | 21 08 2025 | 100 pcs      |

Ware erhalten  
goods received

**MAGNA PT S.p.A.**  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)  
NIP. 557 170 9237  
REGON: 527302753

shipment company / Spedition

reg number / αριθμός  
70026 Modugno (BA)  
NIP. 557 170 9237  
REGON: 527302753

geladen  
loaded

Ware erhalten  
Transpofix goods received signature customer/ Unterschrift Kunde

22/08/25

## TRANSPOFIX TRANSPORTHILFSMITTEL- UND BODENBELAGE-HERSTELLUNG - UND VERTRIEBS- GMBH

Geschäftsführer  
Michael Bayerl  
Registergericht Nürnberg HRB 15446

Fon +49 (0) 8462 9425-0  
Fax +49 (0) 8462 9425 10  
E Mail [info@transpofix.de](mailto:info@transpofix.de)  
Net [www.transpofix.de](http://www.transpofix.de)

Sparkasse Neumarkt-Parzberg  
IBAN DE44 76052080 0000 189100  
SWIFT (BIC) BYLADEM1NMA

HypoVereinsbank Neumarkt  
IBAN DE36 76020070 0351 250577  
SWIFT (BIC) HYVEDEMM460

Oberbank AG  
IBAN DE39 7012 0700 1611 1377 51  
SWIFT (BIC) OBKLD6MX

Rubryki obwiedzone łuszkami in am wypełnia przewoźnik  
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden  
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22  
wraz z  
włączając  
inclusive and

1-15  
Dzienne emia pod odpowiedzialnością nadawcy  
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Sender (name, address, country)<br><br><b>TRANSPOFIX</b><br>Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge<br>Herstellungs- und Vertriebs GmbH<br>Industriepark Erasbach 89-92334 Berching<br>Tel. 084 62/94 25 0 Fax 084 62/94 25-10                                                                                                                                 |  |  | <b>MIEŻYHARCOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWÓZOWY NR</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><br><b>CMR</b><br><br>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakiegokolwiek przeciwny klauzulę<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-<br>teiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)<br>This carriage is subject notwithstanding any<br>clause to the contrary to the Convention on<br>the Contract for the International Carriage of<br>goods by road (CMR) |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| <b>2</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (name, address, country)<br><br><b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (name, address, country)<br><br><b>17</b> Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive carriers (name, address, country) |  |  | <b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika<br>Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers<br>Carrier's reservations and observations<br><br><b>WIK-POL Sp. z o.o.</b><br>Świerkowiec 18B, 88-300 Mogilnica<br>NIP: 557 170 92 37<br>REGON: 527302753                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| <b>3</b> Adres nadawcy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (name, address, country)<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT - 70026 MODUGNO (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  | <b>4</b> Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)<br>Bestimmungsort des Gutes (Ort, Land)<br>Place of destination of the goods (place, country)<br>Via dei Ciclamini, n. 4<br>IT - 70026 MODUGNO (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| <b>5</b> Załączono dokumenty<br>Beigefügte Dokumente<br>LIEFERSCHEIN 2025-26705                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  | <b>6</b> Cechy i numery<br>Kennzeichen und Nummern<br>Mark and numbers<br><br>100 Stk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  | <b>7</b> Ilość sztuk<br>Anzahl der Packstücke<br>Number of packages<br><br>Artikel Nr. TX-9042<br>Returnable Steel Rack DCT Eco DW23                                                  | <b>8</b> Sposób opakowania<br>Art der Verpackung<br>Method of packing | <b>9</b> Rodzaj towaru<br>Bezeichnung des Gutes<br>Nature of the goods | <b>10</b> Nr statystyczny<br>Statistiknummer<br>Statistical number                   | <b>11</b> Waga brutto w kg<br>Bruttogewicht in kg<br>Gross weight in kg<br><br>18 000 Kg | <b>12</b> Objętość w m <sup>3</sup><br>Umfang m <sup>3</sup><br>Volume in m <sup>3</sup> |
| <b>13</b> Instrukcje nadawcy<br>Anweisungen des Absenders<br>Sender's instructions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  | <b>14</b> Postanowienia odnośnie przewoźnika<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>Instructions as to payment to carrier<br><br><input type="checkbox"/> Przewoźnik zapłacony / Freight carrier paid<br><input type="checkbox"/> Przewoźnik niezapłacony / Freight carrier unpaid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  | <b>15</b> Zapłata / Rückzahlung / Cash on delivery                                                                                                                                    |                                                                       |                                                                        | <b>19</b> Postanowienia szczególne<br>Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements |                                                                                          |                                                                                          |
| <b>20</b> Do zapłaty<br>Zu zahlen vom<br>To be paid by                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  | <b>21</b> Nadawca<br>Absender<br>Sender                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  | <b>22</b> Waluta / Währung / Currency                                                                                                                                                 |                                                                       |                                                                        | <b>23</b> Odbiorca<br>Empfänger<br>Consignee                                         |                                                                                          |                                                                                          |
| Przewoźne<br>Fracht<br>Carriage charges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| Bonifikaty<br>Ermäßigungen<br>Reductions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| Saldo<br>Zwischensumme<br>Balance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| Dopłaty<br>Nebengebühren<br>Supplement charges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| Koszty dodatkowe<br>Sonstige<br>Miscellaneous                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| Razem<br>Gesamtsumme<br>Total to be paid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |                                                                                                                                                                                       |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |
| <b>24</b> Wysławiono w<br>Ausfertigt am<br>Issued on<br>MARIANKI PL 18-08-2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  | <b>25</b> Podpis i stempel przewoźnika<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of the carrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  | <b>26</b> Przesyłka otrzymana<br>Goods received<br>Mogilnica<br>MAGNA PT Sp. z o.o.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (BA)<br>G.F. PIVA 04886850728<br>d'après Modèle IRU 1976 |                                                                       |                                                                        |                                                                                      |                                                                                          |                                                                                          |

W przypadku przewozu towa-  
Bei gefährlichen Gütern ist  
In case of dangerous goods mention  
besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any